

## EGRESOS.

Gastado en el año de 1932	\$ 126.767,39
Gastado en el primer semestre de 1933	• 31.852,23
Total de los Egresos	<u>\$ 158.619,62</u>
Existencia para Julio de 1933	• 12.518,95
Suma igual a los ingresos	<u>\$ 171.138,57</u>

## BENEFICENCIA.

Existencia del año de 1931	\$ 211,88
Recaudado en Enero y Febrero de 1932	• 1.558,50
Suman los Ingresos	<u>\$ 1.770,38</u>

## EGRESOS.

Gastado en enero febrero y marzo de 1933	\$ 1.770,38
No quedó existencia alguna	\$ . . .

## CAMINOS.

Existencia en 1931	\$ 72,94
--------------------	----------

## INGRESOS.

Recaudado en 1932	\$ 42,00
Total de Ingresos	<u>\$ 114,94</u>

## EGRESOS.

Participación al Departamento en 1932	\$ 10,50
Existencia para Julio de 1933	• 104,44
	<u>\$ 114,94</u>

## EDUCACION PUBLICA.

Existencia en caja de 1931	\$ 6.698,19
----------------------------	-------------

## INGRESOS.

Recaudado en el año de 1932	\$ 15.486,97
Recaudado en el año de 1933	
primer semestre.	• 4.380,64 • 19.867,61
Total de Ingresos	<u>\$ 26.565,80</u>

## EGRESOS.

Gastado en el año de 1932	\$ 17.652,70
Gastado en el año de 1933	» 2.083,12
Total de los Egresos	<u>\$ 19.735,82</u>
Existencias para Julio de 1933	» 6.829,98
Suma igual a los Ingresos	<u>\$ 26.565,80</u>

## MEJORAS Y OBRAS PUBLICAS

Existencia en Caja de 1931	\$ 9.019,92
----------------------------	-------------

## INGRESOS.

Recaudado en el año de 1932	\$ 20.649,34
Recaudado en el año de 1933	
primer semestre.	« 6.748,94 « 27.398,28
Total de Ingresos	<u>\$ 36.418,20</u>

## EGRESOS.

Gastado en el año de 1932	\$ 26.329,59
Gastado en el primer semestre de 1933	« 4.788,75
Total de Egresos	<u>\$ 31.118,34</u>
Existencia para Julio de 1933	« 5.299,86
Suma igual a la de los ingresos	<u>\$ 36.418,20</u>

## ALUMBRADO Y ACUEDUCTO PUBLICOS

Existencias en caja en el año de 1931	\$ 9.652,87
---------------------------------------	-------------

## INGRESOS.

Recaudado en el año de 1932	\$ 18.969,82
Recaudado en el primer semestre de 1933	» 8.439,09 \$ 27.408,91
Total de ingresos	<u>\$ 37.061,78</u>

## EGRESOS.

Gastado en 1932	\$ 27.000,15
Gastado en el primer semestre de 1933	» 8.135,75
Total de los Egresos	<u>\$ 35.135,90</u>
Existencias para Julio de 1933	« 1.925,88
Suma igual a los ingresos	<u>\$ 37.061,78</u>

## RESUMEN DE LAS EXISTENCIAS

Las existencias en 1. de Julio están representadas así:

Fondos Comunes	\$	12.518,95	
Caminos	«	104,44	
Educación Pública	«	6.829,98	
Mejoras y O. P.	«	5.299,86	
Alumbrado y Acueducto.	Pcos. «	1.925,88	\$ 26.679,11
<b>Total</b>			<b>\$ 26.679,11</b>

Los recaudos o sean las entradas a que se refieren los estados de caja anteriores, se describinan así:

## AÑO DE 1932

Degüello de Ganado Menor	\$	1.505,04
Almotacén y Sello	«	1.205,04
Carnicería o Sombra	«	4.246,00
Arrendamiento del local para la Cárcel del Circuito a \$ 65.00 mensuales.	«	1.170,00
Arrendamiento de kioscos del Municipio	«	926,92
Kioscos de propiedad particular	«	3.099,37
Arrendamiento de un lote de terreno en el Barrio «Buenos Aires» a \$ 10.00 mensuales	«	30,30
Impuesto Predial de 1932, principal	«	1.818,60
Impuesto Predial de 1932, intereses	«	13,23
Almacenes, Cantinas y Almacenes no per- manentes	«	6.990,00
Ventas Ambulantes	«	70,00
Bailes Públicos	«	2.000,00
Espectáculos Públicos	«	1.223,50
Caso Público	«	51,00
Vehículos de ruedas	«	4.070,25
Boticas	«	225,00
Casas de juegos permitidos	«	1.050,00
Impuesto de Billares	«	1.116,00
Impuesto de Menzafas Rusas	«	225,00
Multas	«	1.774,15
Impuesto de avisos	«	479,40
<b>VAN</b>	<b>\$</b>	<b>33.288,80</b>

Vienen	\$	33.288,80
Impuesto de carteles murales	«	96,00
Fábricas de hielo y bebidas gaseosas	«	132,00
Riñas de gallos	«	115,00
Potente de Chauffeur	«	60,00
Renovación de Patente de Chauffeur	«	130,00
Revisión de Vehículos	«	100,00
Participación de Hidrocarburos en 1932	«	16.079,00
Intereses sobre saldos que el Municipio tiene a su favor en los Bancos	«	1.299,63
Impuesto Predial de 1926, principal	«	1,60
« « « intereses	«	1,10
« « 1927, principal	«	2,00
« « « intereses	«	1,13
« « 1928, principal	«	10,00
« « « intereses	«	8,14
« « 1929, principal	«	70,30
« « « intereses	«	24,54
« « 1930, principal	«	71,10
« « « intereses	«	16,74
« « 1931, principal	«	103,10
« « « intereses	«	13,25
Participación de Hidrocarburos de años anteriores y hasta el 31 de Diciembre de 1931	«	53.384,22
Sumas decomisadas sobre mesas de juegos prohibidos	«	1.255,73
Alcance a que se refiere el auto de fenequimiento No. 635 de la Sección 3ª. de la H. Contaduría Departamental de fecha 5 de Abril de 1932 recaído sobre la Cuenta Único de la Tesorería Municipal de Barrancabermeja correspondiente al mes de Noviembre de 1931 y que paga el responsable señor Nepomuceno Serrano	«	7,65
Publicación de avisos oficiales en el «Registro Municipal»	«	35,01
VAN	\$	106.306,04

	Vienen		\$ 106.306,04
Auxilio Departamental para el Hospital de Caridad	•	270,00	
Impuesto sobre rifas (5% sobre avalúo)	•	88,50	• 358,50
Contribución para caminos del año de 1932	•	42,00	• 42,00
Servicio de luz y fuerza eléctricas	•	17.114,82	
Instalaciones de luz y fuerza eléctricas	•	737,00	
Conexiones de luz y fuerza eléctricas	•	534,00	
Servicio de Acueducto Público	•	542,50	
Revisión de instalaciones	•	40,50	
Conexiones de Agua	•	1,00	• 18.969,82
<b>TOTAL DE LOS RECAUDOS</b>			<b>\$ 125.676,36</b>

### Primer semestre del año de 1933

Degüello de Ganado Menor	\$	975,00
Almotacén y Sello	•	753,00
Carnicería o sombra	•	2.159,00
Arrendamiento del local para la Cárcel del Circuito	•	325,00
Kioskos de propiedad del Municipio	•	436,80
Kioskos de particulares	•	1.140,43
Impuesto Predial de 1933,— principal	•	961,97
Impuesto Predial de 1933,— intereses	•	0,24
Almacenes y Cantinas	•	3.338,00
Bailes Públicos	•	900,00
Espectáculos Públicos	•	580,00
Coso Público	•	23,50
Vehículos de Ruedas	•	1.661,00
Boticas	•	127,00
<b>VAN</b>	<b>\$</b>	<b>13.380,74</b>

	Vienen	\$	13.380,74
Casas de juegos permitidos	<		300,00
Impuesto de Billares	<		426,00
Multas	<		730,00
Impuesto de avisos murales	<		222,00
Impuesto de carteles murales	<		3,00
Fábricas de hielo y bebidas gaseosas	<		60,00
Riñas de gallos	<		77,00
Patente de Chauffeur	<		230,00
Renovación de Patente de Chauffeur	<		86,00
Revisión de Vehículos	<		44,00
Bombas para la venta de Gasolina	<		80,00
Intereses sobre saldos que el Municipio tiene a su favor en los Bancos	<		5,03
Impuesto Predial de 1927, principal	<		0,20
< < < intereses	<		0,15
< < 1928, principal	<		0,20
< < < intereses	<		0,13
< < 1929, principal	<		0,60
< < < intereses	<		0,29
< < 1930, principal	<		17,80
< < < intereses	<		5,90
< < 1931, principal	<		37,80
< < < intereses	<		8,37
< < 1932, principal	<		451,60
< < < intereses	<		39,33
Arrendamiento del local para la Cárcel del Circuito de años anteriores, (Bonos-Dptales)	<		250,00
Islas y Playones de 1931, principal	<		10,00
< < < intereses	<		2,90
< < 1932, principal	<		10,00
< < < intereses	<		1,70
< < 1933, principal	<		10,00
< < < intereses	<		0,50
Participación de Hidrocarburos en 1930	<		7.572,00
Participación de Hidrocarburos de 1932 sumas a buena cuenta	<		7.369,22
	VAN	\$	31.432,46

Vienen	\$ 31.432,46
Publicación de avisos oficiales en el «Registro Municipal»	« 15,87
Sumas decomisadas sobre mesas de juegos prohibidos	« 12,05
Participación de Licores de 1932	« 434,65
Participación de Licores de 1933	« 473,42
Servicio de luz y fuerza eléctricas	« 6.336,89
Instalaciones de luz y fuerza eléctricas	« 399,00
Conexiones de luz y fuerza eléctricas	« 211,00
Servicio de Acueducto Público	« 1.463,20
Revisión de instalaciones de Agua	« 22,00
Conexiones de Agua	« 7,00
<b>TOTAL DE LOS RECAUDOS</b>	<b>\$ 40.807,54</b>

Como se observa, los recaudos en el presente año han tenido un descenso apreciable y ello se debe a que ya no hay recaudos por participación de hidrocarburos de vigencias anteriores porque la deuda de la Nación ha sido cubierta; porque el Acuerdo No. 52 de 1932 sobre reglamentación de rentas para el año de 1933 bajó unos impuestos y porque el Acuerdo No 39 del 22 de Septiembre de 1932 redujo casi en un treinta por ciento (30%) el valor del servicio del alumbrado y energía eléctrica.

#### SERVICIO DE ENERGIA ELECTRICA Y ACUEDUCTO PUBLICOS.

Por Acuerdos Nos. 14 de 1929 y 22 de 1932 se ha adscrito a la Tesorería la administración de estos servicios que con toda regularidad se han prestado al Municipio. El Acueducto fué dado al servicio en el mes de Septiembre del año próximo pasado y el producto de esta parte de la empresa ha sido el siguiente:

1932	Servicio	Instalaciones	Conexiones
Septiembre	\$ 93,95	\$ 9,50	
Octubre	« 162,25	« 15,50	
Noviembre	« 120,95	« 10,50	
Diciembre	« 165,35	« 5,00	\$ 1,00
	<u>\$ 542,50</u>	<u>\$ 40,50</u>	<u>\$ 1,00</u>
1933			
Enero	\$ 182,60	\$ 2,50	\$ 2,00
Febrero	« 194,45	« 4,00	
Marzo	« 241,10	« 6,00	
Abril	« 244,20	« 2,00	« 4,00
Mayo	« 287,05	« 5,00	
Junio	« 313,80	« 2,50	« 1,00
	<u>\$ 2.005,70</u>	<u>\$ 62,50</u>	<u>\$ 8,00</u>

## RESUMEN:

Servicio del Acueducto	\$ 2.005,70
Instalaciones	« 62,50
Conexiones	« 8,00
<u>Total</u>	<u>« 2.076,20</u>

Como gastos exclusivos para la explotación de esta empresa se imputan los siguientes:

1932

Octubre 11. Sobre 1.000 K.W. en Septiembre. Orden No. 1.820	\$ 25,00
Noviembre 5. Sobre 5.000 K.W. en Octubre. Orden No. 1924	« 125,00
Diciembre 2. Sobre 7.520 K.W. en Novbre. Orden No. 2037	« 188,00
	<u>\$ 338,00</u>

1933

Enero 31. Sobre 6.460 K. W. en Diciembre. Orden No. 3	\$ 161,50	\$ 499,50
Febro. 3. Sobre 5.730 K. W. en Enero. Orden No. 43	« 143,25	
	<u>VAN \$ 143,25</u>	<u>\$ 499,50</u>

	Vienen	\$ 143,25	\$ 499,50
Marzo 4. Sobre 6.190 K. W. en Febro. Orden No. 121	•	154,75	
Abril 17. Sobre 3.790 K. W. en Marzo. Orden No. 263	•	94,75	
Junio 12. Sobre 3.550 K. W. en Abril. Orden No. 492	•	88,75	
Junio 12. Sobre 3.000 K. W. en Mayo. Orden No. 493	•	75,00	\$ 556,50

## S U E L D O S :

En Octubre del año de 1932	\$ 210,00	
En Nobre. y Sepbre. de 1932	• 64,00	
En Diciembre de 1932	• 60,00	
En Enero de 1933	• 60,00	
En Febrero de 1933	• 60,00	
En Marzo de 1933	• 60,00	
En Abril de 1933	• 60,00	
En Mayo de 1933	• 38,70	\$ 612,70
Total		\$ 1.668,70

Hasta hoy se han hecho instalaciones que proveen de agua a 230 habitaciones. De estas instalaciones solo han consumido más de veinte metros cúbicos de agua mensual un promedio de cuarenta instalaciones. Es de esperarse que en el resto de este año queden todas las casas de la población provistas del servicio de agua.

El servicio de energía eléctrica produjo durante el año de 1932 y el primer semestre del presente la suma de

\$ 25.332,71

así:

Servicio de luz y fuerza eléctricas	\$ 23.451,71
Instalaciones de luz y fuerza eléctricas	• 1.136,00
Conexiones de luz y fuerza eléctricas	• 745,00
	\$ 25.332,71

Y los gastos fueron los siguientes:

Pagado a The Tropical Oil Co. por la energía eléctrica suministrado, así:		
206.080 kilowatios de Enero a Agosto de 1932, inclusive, a \$ 0,05 cada uno	\$ 10.304,00	
222.280 kilowatios de Septiembre de 1932 a Mayo de 1933, inclusive, a \$ 0,04 cada uno	« 8.891,20	\$ 19.195,20
Sueldos de los empleados	« 2.203,66	
Materiales adquiridos	« 1.706,24	
\$ 0,02 sobre cada uno de los 206.080 kilowatios de Enero a Agosto de 1932, inclusive, a buena cuenta del pago de la Instalación moderna	« 4.121,60	
Saldo de la instalación	« 6.000,00	
Saldo de la instalación	« 240,50	\$ 33.467,20

El valor total de la Instalación fue de \$ 14.943,10 y en virtud del contrato celebrado con The Tropical Oil Co. de fecha 27 de Septiembre de 1932, para obtener una rebaja en la energía que se había contratado en 6 de Marzo de 1931, se pactó el pago del saldo que se debía por concepto de instalación pago que se verificó en el mes de Octubre de 1932 y que ascendió a \$ 6.240,50

Es entendido que para pagar el saldo del valor de la instalación eléctrica no se afectaron los fondos comunes y solamente se invirtieron las existencias del mismo fondo especial de energía eléctrica.

Si se observen aisladamente las entradas y los gastos por concepto de alumbrado y energía eléctrica se llega a la conclusión de que el Municipio pierde mensualmente alguna cantidad, pero que en realidad no es pérdida y si da una utilidad de consideración, si se tiene en cuenta que en las sumas pagadas por la energía suministrado, queda incluido el valor de la energía consumida en el alumbrado

público y demás servicios oficiales, consumo que asciende el (50%) cincuenta por ciento de la energía que se paga.

Llevados a una sola cuenta los ingresos y egresos por energía eléctrica y acueducto, como lo dispuso el Concejo en su Acuerdo No. 22 de 1932, se ve que estos servicios llevando la actual administración dan un remanente de aprecio a favor de los fondos municipales, remanente que debe conservarse con el fin de atender a cualquier emergencia y a la dotación de la planta eléctrica municipal y ensanche de los mismos servicios hacia los barrios de «Colombia» y «Buenos Aires» que representan erogaciones de bastante consideración.

Dado el actual sistema de edificaciones en la localidad es casi imposible llevar un control absoluto para impedir el fraude en la energía eléctrica, ya que no pueden resguardarse los alambres conductores, pero si se observa detenidamente el producto de este servicio, en relación con el consumo oficial, la pérdida por resistencia y la energía que se paga, se ve que casi no existe el fraude o contrabando, que se facilita como antes dije por el sistema actual de instalaciones. Ya en las edificaciones modernas los propietarios han adoptado métodos que a más de resguardar sus edificios permiten un verdadero control en la energía que consumen.

### OBRAS PUBLICAS

En las obras que adelantó el Municipio durante el período a que se refiere este informe, se invirtieron las sumas que a continuación pormenorizo:

	Año de 1932	1933	TOTAL
Alcantarillado	\$ 10.802,24	\$ 854,04	\$ 11.656,28
Acueducto	« 34.200,76	« 1.134,59	« 35.335,35
Hospital	« 8.419,13	« 24,90	« 8.444,03
Calles	« 3.952,27	« 1.856,24	« 5.808,51
Matadero de reses	« 966,55		« 966,55
Matadero de cerdo		« 997,52	« 997,52
VAN		\$ 997,52	\$ 997,52

Vienen	\$	997,52	«	997,52
Escuela de Varones	«	1.154,79	«	1.154,79
Escuela de Niñas	«	1.497,79	«	172,98
Granja Agrícola	«	9.853,88	«	10,00
Carretera S. Silvestre	«	3.485,50	«	235,60
Cementerio	«	270,25	«	270,25
Instalación Eléctrica	«	10.362,10	«	10.362,10
Plano de la ciudad	«	387,65	«	387,65
Parque de Bolívar	«	845,35	«	845,35
<b>TOTALES</b>	<b>\$</b>	<b>84.965,26</b>	<b>«</b>	<b>6.518,87</b>
				<b>«</b>
				<b>91.484,13</b>

En la cuenta de Educación Pública es una erogación importante el suministro de almuerzos a los niños pobres que en el último trimestre del año próximo pasado ascendió a la suma de \$ 1.045,40 y en el solo mes de Junio de este año a la cantidad de \$ 309,48.

El servicio público municipal ha sido cubierto oportunamente y el Municipio no tiene acreencia alguna en su contra.

De las existencias en caja, o sean los \$ 26.679,11 hay en bonos de la Defensa Nacional la suma de \$ 20.000,00 correspondiente a los siguientes fondos:

Fondos Comunes	\$	11.828,00
Educación Pública	«	4.500,00
Mejoras y Obras Públicas	«	2.500,00
Alumbrado y Acueducto Pblcos.	«	1.000,00
Caminos	«	72,00
Censo	«	100,00
		<b>\$ 20.000,00</b>

La Tesorería espera enterar en el presente mes la suma de \$ 8.784,85 también en bonos de la Defensa Nacional cuyos certificados provisionales estaban en custodia en el Banco de la República, como valor del saldo de la participación de hidrocarburos en el primer semestre de 1932.— Este entero obedece a lo dispuesto en el Acuerdo No. 47 de 1932.

En los términos anteriores dejó rendido el informe que se me ha pedido y quedo del señor Presidente

Muy Atto. servidor,

RAFAEL ANTONIO ARIZA.



*Red del Alumbrado Eléctrico.*



# PERSONERIA MUNICIPAL

Y ADMON. DE OBRAS PUBLICAS

BARRANCABERMEJA

BARRANCABERMEJA, JULIO 27 DE 1933

Señor

Presidente del H. Consejo Municipal

PRESENTE.

Como el H. Concejo fusionó en una sola, las Oficinas de Administración de Obras Públicas y la Personería Municipal, atentamente rindo ante la H. Corporación que usted dignamente preside, el informe de ambas Oficinas, correspondiente al año de 1932 y al primer semestre del año en curso.

## CONCEPTOS EMITIDOS:

En el Juzgado del Circuito por asunto criminal,	107
« « « « civil,	15
En el Juzgado Municipal por asunto criminal,	85
« « « « civil,	1
En la Alcaldía Municipal por asunto criminal,	6
« « « « civil,	4

## ESCRITURAS

Por autorización del H. Concejo se recibieron dos escrituras a favor del Municipio: la del lote que vendió José

María Serrano, para prolongar la calle 2ª.; y la de la instalación moderna, con lujosos postes de hierro, que la Municipalidad compró a la Tropical Oil Company para el alumbrado eléctrico.

## OBRAS PUBLICAS.

### ACUEDUCTO MUNICIPAL

En el año próximo pasado, se invirtieron en esta obra \$ 34.200,76. y en el primer semestre del presente año \$ 1.134,59. De conformidad con los planos existentes fue prolongada la red de tubería a los barrios «Colombia» y «Buenos Aires». Hoy en la actualidad 115 instalaciones particulares que proveen 250 casas, y como en cada uno de los edificios públicos se instaló un servicio completo se retiraron las bombas eléctricas del Hospital y del Madero.

Quedan tres fuentes públicas: Una en la plaza de mercado, otra en la plaza de «Uribe Uribe» y la tercera en el barrio de «Buenos Aires».

### SERVICIO DE INCENDIOS

Para casos de incendio se utilizan los hidrantes de 2½ pulgadas, inteligentemente situados en las diferentes calles de la ciudad, y una manguera en tres segmentos, perfectamente conectable con sus respectivas pistolas, colocada sobre un carro de mano de fácil transporte. Con la respectiva autorización están construyendo en Barranquilla una escalera metálica de dos segmentos, sencilla de llevar en un carro de mano apropiado al efecto.

### ALCANTARILLADO

En el año de 1932, se gastó en esta obra la suma de \$ 10.802,24. Los edificios Municipales cercanos a la red del alcantarillado se encuentran conectados a esta red, lo mismo que la mayor parte de las casas particulares. Las rejillas pluviales y sifones de la calle 4a. no están bien colocados y son insuficientes, porque en los fuertes aguaceros el excedente de las aguas inunda las calles 5a. y 6a.

entre las carreras 1a. y 3a. Este defecto se subsanará en poco tiempo. Pero si aún después de hacer tal reparación, se presentare el inconveniente apuntado, habrá que instalar una tubería doble en esa parte mas baja de la ciudad.

El alcantarillado de los barrios debe acometerse cuanto antes, porque siendo el terreno en su mayoría muy plano y un tanto impermeable, el estancamiento de las aguas, particularmente en hoyos de donde se ha sacado tierra para las construcciones, es criadero de zancudos y foco de infección.

#### TERMINAL DEL ALCANTARILLADO DE LA CALLE 4ª.

Las grandes avenidas del río golpeando sobre el barranco en que termina la calle 4a., estaba destruyendo la tubería, y las basuras que en tiempo de verano arrojaban allí los vecinos, estaban haciendo aquel sitio peligroso para la salud pública. En el mes de enero del presente año aprovechando la fuerte baja del río, se construyó un muro de contención, de concreto, suficientemente profundo, en forma de semi-rombo con gradería, para la defensa del barranco, protección de los tubos y facilidad del acceso de la gente que viene frecuentemente con viveres en las canoas que atracan en ese sitio. Han quedado en esta forma protegidos en dicho punto la calle 4ª. y la carrera 1ª. con un costo de \$ 854,04.

#### CALLES DE LA CIUDAD

El piso de las calles de la ciudad fué revolcado considerablemente con la colocación de las redes del acueducto y alcantarillado y hoy se encuentran en muy buenas condiciones para el tráfico. Una cuadrilla de sostenimiento hace las reparaciones urgentes, utilizando el cascajo para el relleno de los hoyos, como que es un material de mayor resistencia, y las frecuentes irrigaciones de Fuel Oil que dan consistencia especial al suelo.

El ancho trayecto de la calle 6a. entre las carreras 9ª. y 10ª. es piso de tierra suelta y paso obligado entre el centro de la ciudad y los barrios adyacentes, razón por la cual será difícil de mantener en buen estado, si no se

divide en dos vías, una para la ida y otra para el regreso, con una arborización central, dándole al suelo la consistencia requerida; (proyecto presentado ya a la Junta de Mejoras Públicas, teniendo en cuenta el embellecimiento de la ciudad con tal avenida).

El Municipio compró al Sr. José María Serrano el terreno suficiente para prolongar la calle 2a. que se encuentra tapada en la carrera 7a. y ha verificado dicha prolongación que comunica con el lote del Municipio para la planta eléctrica, entre las carreras 7a. y 8a.

#### PLANO DE LA CIUDAD Y NOMENCLATURA

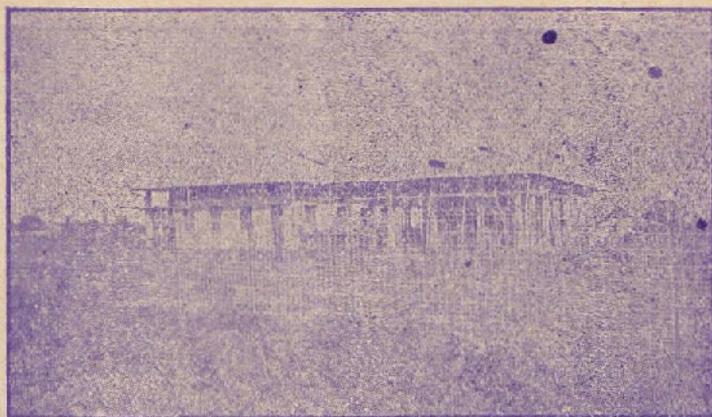
Porque era una necesidad imperiosa el levantamiento del plano de la ciudad y darle una nomenclatura formal, el H. Concejo dispuso la obra. Por Acuerdo No. 3 del 24 de Enero del presente año, me facultó el H. Concejo para asesorarme de un ingeniero cuando lo creyera necesario y así correspondió al distinguido Dr. L. C. Frisch el levantamiento del plano urbano de Barranca con las copias correspondientes para todas las oficinas,

En asocio del mismo Ingeniero se hizo el presupuesto de la nomenclatura y fué sacado a licitación el suministro de las placas. En esta forma se facilita notablemente la formación del Catastro, el servicio de tráfico, de alumbrado, de acueducto y de policía. Se ha gastado en esta obra la suma \$ 387,65

#### CARRETERA SAN SILVESTRE

Fuè al Dr. Luis García Cadena, Admor. de O. P. quien empezó y terminó esta obra en la administración del actual Concejo. Esta carretera a mas de ser un paseo delicioso a la hermosa ciénaga de su nombre, presta importante servicio a numerosos colonos establecidos por allí y por ello se ha cuidado de mantenerla en buen estado.

Su construcción en el año pasado costó \$ 3.485,50 y su sostenimiento en el primer semestre de este año, la suma de \$ 235,60.

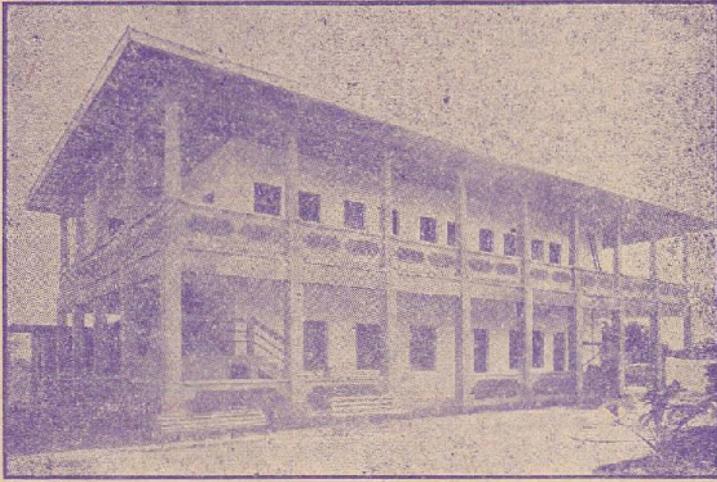


*Edificios de la Granja Agrícola.*

## GRANJA AGRICOLA

En la administración del actual Concejo se terminó el pabellón oriental y se adelantó considerablemente el occidental dejándolo techado con hierro corrugado y se colocó la verja de hierro que protege el lote destinado a cultivos agrícolas.

En 1932 se gastaron \$ 9.853,88. He observado que a los niños de las Escuelas se les dificulta en mucho sus labores agrícolas porque el terreno es sumamente estéril, carecen de herramientas adecuadas y probablemente los resultados serán ingratos a los esfuerzos. Por estas circunstancias y porque el terreno es muy pequeño para que todos ellos puedan tener su correspondiente parcela, quizás convendría adquirir un sitio mas apropiado y de mayor extensión en donde pueda hacerse un edificio de poco costo y destinar estos dos locales a las Escuelas de los barrios que son de urgente necesidad.



### *Pabellón Nuevo*

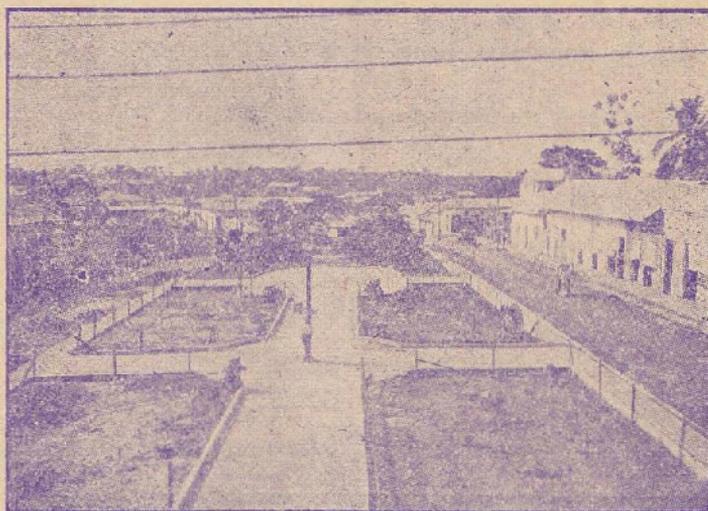
## HOSPITAL DE CARIDAD

El pabellón central que estaba en construcción ha quedado terminado y en él están la botica y la sala de operaciones. Al dotarlo de camas suficientes puede aumentarse ya el cupo de enfermos.

El edificio del Hospital tiene un defecto sobre la fachada y es el alero de zinc verdaderamente antiestético, porque las ventanas no corresponden a la construcción de dicha fachada. Este alero fue seguramente construido para proteger los salones del agua y del sol. Ya me he dirigido a la Junta de Mejoras y O. P. dando el presupuesto respectivo y pidiendo la autorización correspondiente para suprimir ese alero y proteger los salones sin martirizar la estética.

### MOBILIARIO DE LAS OFICINAS PUBLICAS

Bajo la administración de este Concejo se dotaron todas las Oficinas Municipales, de anaqueles para libros, estanterías para archivos, cómodos escritorios y en el local del Concejo hay un buen número de pupitres y cómodas sillas giratorias correspondiente a cada uno de ellos.



### PARQUE BOLIVAR

En la plaza de este nombre dejó la administración pasada un pequeño jardín y actualmente toda la plaza se ha convertido en un hermoso parque con andenes en contorno y avenidas de cemento distribuidas artísticamente y un número suficiente de escaños obsequiados por el comercio local. Durante el presente año se han gastado en dicha obra, la suma de \$ 845,35.

### MATADEROS

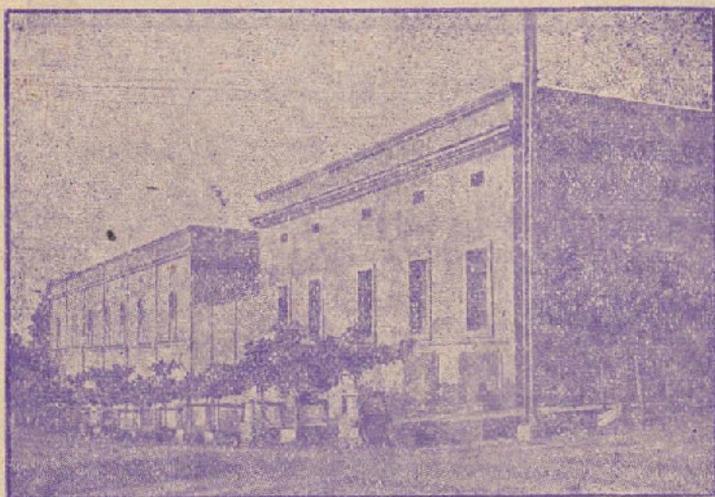
Para la Inspección de Sanidad era muy difícil y casi imposible el control en el degüello de ganado menor, porque debido a las horas y distancia de los mataderos no podían verse los cerdos antes de ser degollados. Por esta razón se inició la construcción del matadero para ganado menor, y hoy se encuentra al servicio con pocos gastos relativamente, el cual quedó construido junto al matadero de ganado mayor con el fin de ser atendido sin aumento de personal y también para aprovechar el servicio del caño de

Cardales. Está dotado de su instalación eléctrica, estufa, y mangueras con cantidad de agua suficiente para el aseo. En esta obra se invirtió la suma de \$ 997,52.

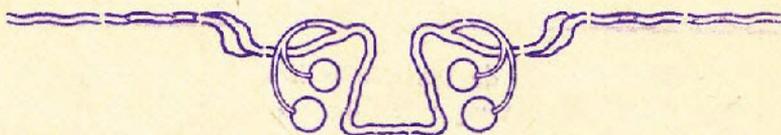
Del señor Presidente respetuosamente,

PEDRO GÓMEZ PLATA

Personero Municipal, Admor. de O. P.



*Escuelas de Varones.*



# INSPECCION DE SANIDAD

## BARRANCABERMEJA

BARRANCABERMEJA, JULIO 31 DE 1933

Señor

Presidente del H. Consejo Municipal

PRESENTE.

Atentamente rindiendo ante la Honorable Corporación que Ud. dignamente preside, el informe solicitado sobre los trabajos verificados por ésta oficina durante el primer semestre del año en curso.

En el mes de Enero se levantó el censo de las habitaciones de la población y sus barrios, el cual arrojó un total de mil trecientas diez (1.310) habitaciones.

Al mismo tiempo se practicó el examen de las aguas destinadas al uso ordinario y se encontraron doscientos cinco (205) criaderos de mosquitos dentro de las habitaciones. Como esta vigilancia se practicaba de manera deficiente en los meses anteriores se le notificó a las personas en cuyas casas aparecieron los criaderos de que en la próxima visita se sancionaría con una multa a quienes aparecieran con la misma falta. — En Febrero se encontraron ciento cincuenta y nueve (159) criaderos de mosquito y a todas las personas reincidentes se les aplicó la multa correspondiente. En Marzo se encontraron ochenta y tres (83), en Abril noventa y cuatro (94), en Mayo veinticinco (25), en Junio ocho (8) y en Julio quince criaderos.

ros. La mayor parte de las multas han sido condenadas porque quienes dieron lugar a ellas no han reincidido en la falta y ésta oficina cree que corrigiéndose la falta sin necesidad de castigo, obra mejor.

**MATADEROS.**—Terminado el matadero de cerdos en los primeros días del mes de Julio, se dió al servicio y hoy presta un servicio correcto. El matadero de ganado mayor tiene algunos defectos para reparar tales como el maderamen del techo el cual está podrido casi en su totalidad y las paredes de zinc necesitan algunas reparaciones. El servicio de agua que en los primeros meses del año dió que hacer por su mala instalación, es hoy correcto. En el corral de encierro del ganado se construyó una pila para que las reses que llegan a él muy fatigadas tengan un bebedero. Me permito insinuar sobre la necesidad de ver la manera de instalar unas poleas que permitan despresar higiénicamente las reses, es decir colgadas en el aire pues hoy se hace esta operación sobre el piso. También es de suma necesidad la construcción de unas cajas de madera para dejar la carne que salga flaca en salazón y evitar así que presenten al matadero ganados flacos.

**MERCADO PÚBLICO.**—Diariamente en las horas de la mañana, los Sub-Inspectores de Sanidad practican una visita para ver la calidad de las carnes, el peso de la leche y el estado general de los demás artículos destinados al consumo. También se vigila el trabajo de los barrenderos quienes hacen dos barridas diarias al mercado y sus alrededores.

**LOCALIDAD.**—Se a ordenado el arreglo de muchas habitaciones y a pesar de la mala situación monetaria se a conseguido la construcción de muchos desagües, la instalación de docientos veintiseis inodoros con sus correspondientes cañerías al alcantarillado municipal.

**PUERTO.**—En la parte baja de la población se ordenó terraplenar todos aquellos solares de las habitaciones que se inundan a consecuencia de las crecientes del río, y casi todas las personas notificadas hasta hoy han llevado a cabo dicho trabajo.

**BARRIOS.**—De acuerdo con la Personería Municipal se está petrolizando la ciénaga de «Buenos Aires» por considerarla un peligro tanto para los habitantes del citado barrio como para los del «Barrio Colombia», pues la ciénaga en mención es un gran criadero de mosquito. La petrolización se está llevando a cabo con parte del aceite destinado para los excusados y para conseguir ese rendimiento se hechar en ellos menor cantidad.

Se han limpiado casi todos los lotes embarzalados por notificación hecha a sus propietarios.

En el primer semestre se exigió a todos los expendedores de viveres los certificados de sanidad, lo mismo a los matarifes, expendedores de carnes, peluqueros, panaderos etc.

**HOSPITAL DE CARIDAD.**—Cada mes se practica una visita por el Inspector de Sanidad para serciorarse de las condiciones higiénicas del local con respecto al personal que lo dirige.

Se insinuaron algunas reparaciones indispensables para la tranquilidad de los enfermos y de algunos arreglos para la mejor presentación y aseo del local. Al efecto se han arreglado algunas puertas de malla, se dió blanquimento al local.

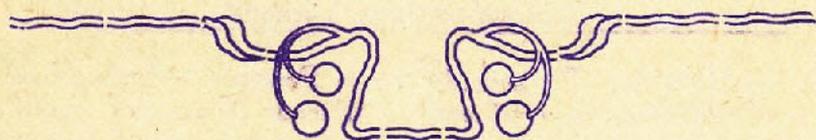
**CÁRCEL MUNICIPAL.**—Se visita frecuentemente haciendo las indicaciones del caso sobre aseo.

**ESCUELAS.**—En días pasados se insinuó el arreglo del servicio de agua en los excusados y hoy se encuentran correcto.

Para terminar me permito insinuar que es de urgente necesidad establecer en la población la patente de sanidad a toda persona que intervengan en la manufactura, expendio de viveres, peluqueros, expendedores de carnes, lecheros, etc.

Del Sr. Presidente, alto. s. s.





# Oficina de Estadística Municipal.

## BARRANCABERMEJA

Barrancabermeja, Julio 31 de 1935  
Señor Presidente del H. Consejo Municipal  
E. S. D.

Tengo el placer de rendir a la H. Corporación que Ud. dignamente preside el informe estadístico, correspondiente al año de 1932 y al primer semestre del presente año.

**DEFUNCIONES EN 1932.**—Las defunciones en este año fueron 221.—El coeficiente de mortalidad fué de 3.68 por ciento, calculando la población del Municipio en 6.000 habitantes.—En cuanto al censo de las 221 personas fallecidas, se dividen así: Hombres 119, Mujeres 102. Respecto al estado civil se descompone así: Solteros 167, Casados 30, Viudos 10 y Nacidos muertos 14. Velocidad mortal: Murió una persona cada 39 horas, 38 minutos y 16 segundos. Un 10 por ciento de la mortalidad fué por tuberculosis.

**NACIMIENTOS EN 1932.**—El total de los nacimientos en este año fué de 267. Los nacimientos se descompusieron en cuanto al Censo, en la forma siguiente: Hombres 56, Mujeres 124 y en cuanto a la Legitimidad o Illegitimidad estos nacimientos fueron: Legítimos 56, Illegítimos 211. Velocidad Natal: Nació un niño cada 32 horas y 40 minutos.

**MATRIMONIOS EN 1932.**— Los matrimonios efectuados fueron 47. La mayoría de los hombres que contrajeron matrimonio tenían de 21 a 26 años de edad y la mayoría de las mujeres de 18 a 22 años de edad. En cuanto al estado civil de los contrayentes, los matrimonios se descomponen así: Matrimonios entre solteros 44, matrimonios entre viudos y solteras 2, matrimonios entre viudas y solteros 1. Respecto a la nacionalidad de los contrayentes, estos matrimonios se descomponen así: Entre hombres y mujeres colombianos 45 y entre hombres extranjeros y mujeres colombianas 2. Velocidad Nupcial: Se verificó un matrimonio cada 7 días, 16 horas, 15 minutos y 19 segundos.

## DEFUNCIONES EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1933.—

Las defunciones fueron 90. El coeficiente de mortalidad fué de 150 por ciento, calculando la población del Municipio en 6.000 habitantes. En cuanto al censo de las 90 personas fallecidas, se dividen así: Hombres 47, Mujeres 37 y nacidos muertos 7. Respecto al estado civil de las personas fallecidas se divide así: Solteros 77, Casados 5 y Viudas 1. Velocidad Mortal: Murió una persona cada 48 horas y 16 minutos. Un 12 por ciento afecciones pulmonares.

## MATRIMONIOS EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1933.—

Los matrimonios en dicho semestre fueron 13. La mayoría de los hombres tenían de 21 a 30 años de edad y las mujeres de 18 a 24 años. En cuanto al estado civil de los contrayentes, los matrimonios se descomponen así: Entre solteros 13. Velocidad Nupcial: Se verificó un matrimonio cada 13 días, 21 horas y 36 minutos.

## NACIMIENTOS EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1933.—

El total de los nacimientos en este semestre fué de 198. Velocidad natal: Nació un niño cada 21 horas, 56 minutos.

Del señor Presidente atento servidor,

PEDRO SIERRA TÁMARA

Oficial de Estadística.



# HOSPITAL DE CARIDAD

BARRANCABERMEJA

BARRANCABERMEJA, SEPTIEMBRE 15 DE 1933

Señor

Presidente del H. Concejo Municipal

PRESENTE.

Tengo el gusto de rendir por su digno conducto al Honorable Concejo que tan dignamente preside, el informe solicitado acerca de las labores efectuadas en el Hospital de Caridad de esta ciudad en el año pasado y los meses del presente hasta el primero de Septiembre de 1933.

El primero de Enero de 1932 tomó posesión de Médico Municipal el Dr. Pedro Jiménez Martínez, quién con verdadero celo desempeñó el puesto hasta el final del año. A comienzos del presente, por honrosa distinción, fui nombrado por renuncia presentada por el Dr. Jiménez Martínez.

PERSONAL.—Fueron hospitalizados en el año pasado 625 enfermos, descompuestos así:

Hombres	481
Mujeres	144
Total	<u>625</u>

En los meses corridos en el presente año han sido hospitalizados:

Hombres	332
Mujeres	101
Total	<u>433</u>

El número de hospitalizados en los dos años en referencia es como sigue:

Hombres	813
Mujeres	245
Total	<u>1.058</u>

El promedio de enfermos hospitalizados varía naturalmente por las epidemias, el número medio es de 40. No ha sido raro el caso que ascienda hasta cincuenta.

Se atienden, fuera de los hospitalizados, a heridos y personas pobres quienes acuden a hacerse sus curaciones en las horas de la mañana.

No con ánimo de hacer estadística, pero sí para poner de manifiesto la extensión de la tuberculosis, me permito insertar un pequeño cuadro resumido de las defunciones y sus causas.

#### ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Tuberculosis	18
Tifoidea	4
Gastro enteritis	2
Neumonia	2
Disentería Bacilar	3
Otras	2

#### ENFERMEDADES GENERALES NO INFECCIOSAS:

Perniciosas	5
Otras	15
Muertes causadas por riñas	2
Envenamientos	1

Total	<u>54</u>
-------	-----------

Como se ve, la Tuberculosis alcanza el renglón más alto; si se tiene en cuenta que la gran mayoría de tuberculosos no acude al Hospital sino, que por lo general buscan climas apropiados, el porcentaje de ésta enfermedad es aún más alarmante.

Se efectuaron en 1932 cincuenta y tres operaciones y en 1933 ochenta y siete. Total ciento cuarenta operaciones.

No son todas ellas operaciones de urgencia ni de pequeña cirugía; con la instalación de sala apropiada se han podido hacer operaciones que anteriormente tenían los pacientes que trasladarse a centros quirúrgicos para poder beneficiarse.

No fué posible comparar estos datos con los de años anteriores, dado que solamente en la actualidad se lleva la estadística cuidadosamente.

VESTUARIO.—Existe vestuario apropiado suficiente para los enfermos, camas, &c. En épocas anteriores se carecía de este servicio; las salas presentaban un pésimo aspecto, más de barraca que de sala de hospital, en donde la uniformidad hace el conjunto agradable y limpio. Anoto esta mejora que aunque en apariencia pequeña es de suma importancia. Actualmente se ha destinado un cuarto para ropería y al salir el enfermo recibe su ropa arreglada.

EDIFICIO.—Es en él en donde se han hecho más grandes mejoras y en donde se han podido ver el interés que le ha sido prestado por los encargados del manejo de los fondos públicos.

El antiguo local confortablemente arreglado tiene en la actualidad en servicio las siguientes salas:

Para hombres, una pequeña, con capacidad para 12 enfermos, donde se atienden a los operados trabajadores pensionados por la carretera, &; una grande de capacidad para 25 enfermos en donde se hospitalizan ulcerosos, enfermedades infecciosas, &, en una palabra, los que por sus condiciones de sanidad no se pueden colocar en la sala pequeña.

Para el servicio de mujeres existe una sala de capacidad y condiciones similar a la pequeña de hombres y una de capacidad más reducida en donde se colocan las enfermas infecciosas.

Existen dos pequeños salones para aislar a los tuberculosos.

PABELLÓN NUEVO. Bajo la actual administración Mu-

nicipal se ha terminado la construcción de un pabellón moderno de dos pisos. Está provisto de servicios sanitarios completos y una vez puesto al servicio, que puede serlo muy rápidamente, dado que sólo falta terminar la instalación de alumbrado y completar el mobiliario, contará Barrancabermeja con un Hospital suficiente para las necesidades actuales de la ciudad.

El pabellón en referencia consta de las siguientes partes: Botica, sala de curaciones y operaciones sépticas, sala de operaciones asépticas; todo esto está puesto a servicio desde los primeros meses del presente año.

La sala de operaciones cuenta con autoclave eléctrico para la esterilización de ropa e instrumental; aparatos para esterilizar agua; dos mesas de cirugía modernas e instrumental completo para operaciones de urgencia y casi total para otras clases de operaciones no urgentes; hervidores eléctricos, &c.

El piso bajo se completa con una espaciosa sala de cupo de 25 camas holgadas y los servicios sanitarios correspondientes.

La planta alta está ocupada por una serie de pequeños cuartos para servicio de pensionados, con capacidad cada uno para dos camas. La parte de atrás está edificada para los servicios de enfermeros y asistentes.

En un cuerpo de edificio separado, se encuentran las cocinas y el servicio de aseó de ropas; confortables y suficientes para las necesidades actuales del Hospital.

Quedan con los anteriores datos, Señor Presidente del H. Concejo, reseñados a grandes rasgos las labores verificadas en los años en referencia y el estado actual del Hospital. Es ésta obra propia del Municipio, ya que las participaciones nacionales nunca se han hecho efectivas y las Departamentales últimamente no se han podido invertir, dado que estas han sido pagadas en bonos. En él ha puesto siempre el Honorable Cabildo especial deferencia atendiendo los intereses y necesidades de la población.

Soy del Señor Presidente.



MISAS RESTREPO  
Médico Municipal